

A Mademoiselle Madeleine CHABRILLAT

LA VIERGE À LA CRÈCHE

J. de J. 298 del. l'ed. l'ann. 4



N° 1
Mezzo-Sop^o ou Baryton.
PR. 5^f

POESIE DE
ALPHONSE DAUDET.

N° 2
Soprano ou Ténor.
PR. 5^f

Musique de

ÉMILE PESSARD

Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur, Rue LePeletier, 35.
Propriété pour tous pays.



À Mademoiselle Madeleine CHABRILLAT

LA VIERGE A LA CRÈCHE

POÉSIE DE
ALPHONSE DAUDET.

MUSIQUE DE
EMILE PÉSSARD.

N° 2. SOPRANO OU TÉNOR.

PIANO.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G minor, 3/4 time, marked 'PIANO'. The piano part features chords in the left hand and a melodic line in the right hand, with dynamic markings 'una corda' and 'tre corde'. The voice part enters with the lyrics: 'Dans ses lan-ges blancs frai-chement cou - sus, La Vier-ge ber-çait son en-fant Jé - sus. Lui ga-zouil-lait comme un nid de mé-san-ges. comme un nid de mé-san - ges. Et le le berçait et chantait tout bas Ce que nous chan-'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line, ending with a 'pp' marking.

una corda. *tre corde.* *una corda.*

p

Dans ses lan-ges blancs frai-chement cou - sus, La Vier-ge ber-
çait son en-fant Jé - sus. Lui ga-zouil-lait comme un nid de mé-san-ges. comme un
nid de mé-san - ges. Et le le berçait et chantait tout bas Ce que nous chan-

pp

rit.

a Tempo.

tons à nos petits an_ges Mais l'enfant Jé_

suivez. *mf* *pp*

perdendo.

_sus ne s'en_dormait pas... Mais l'en_fant Jé_ sus ne s'en dormait pas...

tre corde. *una corda.*

p

«Doux Jé_sus,» lui dit la mère entremblant. Dormez, mon a_gneau, mon bel a_gneau.

blanc! Dormez! Il est tard... Dormez, la lampe est éteint

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'blanc! Dormez! Il est tard... Dormez, la lampe est éteint'. The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation for the vocal melody.

mf _te. *pp* *ritard.* Votre front est rouge et vos membres lasses; Dormez, mon amour, et dormez sans

rinfr. *suivez.*

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics 'te. Votre front est rouge et vos membres lasses; Dormez, mon amour, et dormez sans'. Performance markings include *mf*, *pp*, and *ritard.*. The piano accompaniment features a section marked *rinfr.* and another marked *suivez.*.

a tempo. erain te... *p* Mais l'enfant Jésus ne s'en dormait

a tempo. *pp*

The third system of the score shows the vocal line with lyrics 'erain te... Mais l'enfant Jésus ne s'en dormait'. The piano accompaniment includes a section marked *a tempo.* and another marked *pp*.

pas. Mais l'enfant Jésus ne s'en dormait pas. *perdendo.*

The final system of the score concludes with the vocal line lyrics 'pas. Mais l'enfant Jésus ne s'en dormait pas.' and a *perdendo.* marking. The piano accompaniment provides a final harmonic resolution.

Et Ma-ri-e a-lors, le re-gard voi-

pp *crescendo poco u. poco.*

Ped.

lé, Pen-cha sur son fils un front dé-so-lé: «Vous ne dor-mez.

pp ritard.

Ped. *pp suivez.*

pas, votre mè-re pleu-re... Vo-tre mè-re pleu-re...

ten.

Ped. *suivez*

O mon bel a-mi!...» Des

una corda.

pp

à volonté.

lar_mes coulaient de ses yeux...

suivez.

pp

pp à volonté. *a Tempo.* *dolce.*

Des lar_mes cou_laient de ses yeux _____ Sur l'heu_re Le pe_tit Jé_

suivez *pp*

rall: molto. *dim.*

_sus, s'é_tait en_dor_mis Le pe_tit Jé_sus s'é_tait en_dor_

rall: et suivez.

mi.

a Tempo.

pp